



No. 9

VOTES and PROCEEDINGS

OF THE

LEGISLATIVE ASSEMBLY

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

FIRST SESSION – TWENTY-SEVENTH LEGISLATURE

Monday, March 5, 2012

1:30 p.m.

PRAYERS

PRESENTING PETITIONS

Petitions of citizens of the Province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following members: Forbes, Wotherspoon, Broten, and Vermette.

SPEAKER TABLES REPORT

The Speaker laid before the Assembly the Members' Accountability and Disclosure Statements for the fiscal year ended March 31, 2011, pursuant to Directive No. 22 of the Board of Internal Economy.

(Sessional Paper No. 39)

SECOND READINGS / DEUXIÈME LECTURE

Bill No. 25 – The Ombudsman Act, 2011

Moved by the Hon. Mr. Morgan: That Bill No. 25 – The Ombudsman Act, 2011 – be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

Bill No. 26 – The Miscellaneous Statutes Repeal Act, 2011

Moved by the Hon. Mr. Morgan: That Bill No. 26 – The Miscellaneous Statutes Repeal Act, 2011 – be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

Bill No. 29 – The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Act, 2011
Projet de loi n° 29 – Loi de 2011 modifiant la Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires

Moved by the Hon. Mr. Morgan: That Bill No. 29 – The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Act, 2011 – be now read a second time.

L'hon. M. Morgan propose: Que le projet de loi n° 29 – Loi de 2011 modifiant la Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires – soit maintenant lu une deuxième fois.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

Il s'élève un débat et sur motion de M. Belanger, le débat est ajourné.

Bill No. 30 – The Enforcement of Maintenance Orders Consequential Amendments Act, 2011

Moved by the Hon. Mr. Morgan: That Bill No. 30 – The Enforcement of Maintenance Orders Consequential Amendments Act, 2011 – be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

Bill No. 31 – The Enforcement of Canadian Judgments Amendment Act, 2011
Projet de loi n° 31 – Loi de 2011 modifiant la Loi de 2002 sur l'exécution des jugements canadiens

Moved by the Hon. Mr. Morgan: That Bill No. 31 – The Enforcement of Canadian Judgments Amendment Act, 2011 – be now read a second time.

L'hon. M. Morgan propose: Que le projet de loi n° 31 – Loi de 2011 modifiant la Loi de 2002 sur l'exécution des jugements canadiens – soit maintenant lu une deuxième fois.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

Il s'élève un débat et sur motion de M. Belanger, le débat est ajourné.

Bill No. 32 – The Inter-jurisdictional Support Orders Amendment Act, 2011
Projet de loi n° 32 – Loi de 2011 modifiant la Loi sur les ordonnances alimentaires interterritoriales

Moved by the Hon. Mr. Morgan: That Bill No. 32 – The Inter-jurisdictional Support Orders Amendment Act, 2011 – be now read a second time.

L'hon. M. Morgan propose: Que le projet de loi n° 32 – Loi de 2011 modifiant la Loi sur les ordonnances alimentaires interterritoriales – soit maintenant lu une deuxième fois.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

Il s'élève un débat et sur motion de M. Belanger, le débat est ajourné.

Bill No. 33 – The Residential Tenancies Amendment Act, 2011

Moved by the Hon. Mr. Morgan: That Bill No. 33 – The Residential Tenancies Amendment Act, 2011 – be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

Bill No. 35 – The Legislative Assembly and Executive Council Amendment Act, 2011
Projet de loi n° 35 – Loi de 2011 modifiant la Loi de 2007 sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif

Moved by the Hon. Mr. Morgan: That Bill No. 35 – The Legislative Assembly and Executive Council Amendment Act, 2011 – be now read a second time.

L'hon. M. Morgan propose: Que le projet de loi n° 35 – Loi de 2011 modifiant la Loi de 2007 sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif – soit maintenant lu une deuxième fois.

A debate arising, the Assembly recessed from 5:00 p.m. until 7:00 p.m.

Il s'élève un débat, et les travaux de l'Assemblée sont suspendus de 5 h 00 à 7 h 00.

The debate continuing on Second Reading of Bill No. 35 – The Legislative Assembly and Executive Council Amendment Act, 2011, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

Le débat sur la deuxième lecture se poursuit sur le projet de loi n° 35 – Loi de 2011 modifiant la Loi de 2007 sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif, sur motion de M. Belanger, le débat est ajourné.

Bill No. 36 – The Constituency Boundaries Amendment Act, 2011

The Hon. Mr. Morgan, a member of the Executive Council, having acquainted the Assembly that His Honour the Lieutenant Governor, having been informed of the subject matter of the Bill, recommends it to the consideration of the Assembly, moved: That Bill No. 36 – The Constituency Boundaries Amendment Act, 2011 – be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

ADJOURNED DEBATES / DÉBATS AJOURNÉS

Bill No. 6 – The Miscellaneous Business Statutes Amendment Act, 2011

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. McMillan: That Bill No. 6 – The Miscellaneous Business Statutes Amendment Act, 2011 – be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Broten, adjourned.

Bill No. 7 – The Co-operatives Amendment Act, 2011
Projet de loi n° 7 – Loi de 2011 modifiant la Loi de 1996 sur les coopératives

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. McMillan: That Bill No. 7 – The Co-operatives Amendment Act, 2011 – be now read a second time.

L'Assemblée reprend le débat ajourné sur la motion de l'hon. M. McMillan: Que le projet de loi n° 7 – Loi de 2011 modifiant la Loi de 1996 sur les coopératives – soit maintenant lu une deuxième fois.

The debate continuing, it was on motion of Mr. McCall, adjourned.

Le débat se poursuit et sur motion de M McCall, il est ajourné.

Bill No. 8 – The Land Titles Amendment Act, 2011

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. McMillan: That Bill No. 8 – The Land Titles Amendment Act, 2011 – be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Ms. Sproule, adjourned.

Bill No. 11 – The Court Officials Act, 2011
Projet de loi n° 11 – Loi de 2011 sur les fonctionnaires de justice

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Morgan: That Bill No. 11 – The Court Officials Act, 2011 – be now read a second time.

L'Assemblée reprend le débat ajourné sur la motion de l'hon. M. Morgan: Que le projet de loi n° 11 – Loi de 2011 sur les fonctionnaires de justice – soit maintenant lu une deuxième fois.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Wotherspoon, adjourned.

Le débat se poursuit et sur motion de M. Wotherspoon, il est ajourné.

Bill No. 12 – The Court Officials Consequential Amendments Act, 2011

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Morgan: That Bill No. 12 – The Court Officials Consequential Amendments Act, 2011 – be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Wotherspoon, adjourned.

Bill No. 13 – The Constitutional Questions Act, 2011
Projet de loi n° 13 - Loi de 2011 sur les questions constitutionnelles

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Morgan: That Bill No. 13 – The Constitutional Questions Act, 2011 – be now read a second time.

L'Assemblée reprend le débat ajourné sur la motion de l'hon. M. Morgan: Que le projet de loi n° 13 - Loi de 2011 sur les questions constitutionnelles – soit maintenant lu une deuxième fois.

The debate continuing, it was on motion of Mr. McCall, adjourned.

Le débat se poursuit et sur motion de M. McCall, il est ajourné.

Bill No. 14 – The Securities Amendment Act, 2011

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Morgan: That Bill No. 14 – The Securities Amendment Act, 2011 – be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Ms. Sproule, adjourned.

Bill No. 15 – The Uniform Building and Accessibility Standards Amendment Act, 2011

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Huyghebaert: That Bill No. 15 – The Uniform Building and Accessibility Standards Amendment Act, 2011 – be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Ms. Chartier, adjourned.

Bill No. 16 – The Correctional Services Act, 2011

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Huyghebaert: That Bill No. 16 – The Correctional Services Act, 2011 – be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Broten, adjourned.

Bill No. 17 – The Child Care Amendment Act, 2011

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Ms. Harpauer: That Bill No. 17 – The Child Care Amendment Act, 2011 – be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Wotherspoon, adjourned.

Bill No. 18 – The Degree Authorization Act

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Norris: That Bill No. 18 – The Degree Authorization Act – be now read a second time.

The debate continuing, the Speaker interrupted proceedings and adjourned the Assembly without question put, pursuant to Rule 6(6).

The Assembly adjourned at 10:30 p.m. until Tuesday at 1:30 p.m.

Hon. Dan D'Autremont
Speaker

RETURNS, REPORTS AND PAPERS TABLED

The following papers were tabled intersessionally during the period from December 15, 2011 to March 5, 2012:

NO.	RETURNS, REPORTS, AND PAPERS	DATE TABLED
32	Chief Electoral Officer: Report, pursuant to subsection 7(6) of <i>The Election Act, 1996</i> , with respect to the use of the Chief Electoral Officer's Emergency Powers during the Twenty-Seventh Provincial General Election, November 7, 2011	December 22, 2011
33	Teachers' Superannuation Commission – Group Life Insurance: Annual Report and Financial Statements for the year ended August 31, 2011	December 29, 2011
34	Tourism Saskatchewan: Annual Report and Financial Statements for the year ended September 30, 2011	December 30, 2011
35	Provincial Auditor: Business and Financial Plan, pursuant to section 14.1 of <i>The Provincial Auditor Act</i> , for the year ended March 31, 2013	January 17, 2012
36	The Owners: Condominium Corporation No. 101100609: Financial Statements for the year ended March 31, 2011	February 13, 2012

NOTICE OF MOTIONS FOR FIRST READING OF BILLS

On Wednesday:

Mr. Broten to move First Reading of Bill No. 603 – The Seniors’ Bill of Rights Act